



Hirondelle

4

Cahier d'exercices

„O‘QITUVCHI“ NASHRIYOT-MATBAA IJODIY UYI
TOSHKENT — 2017

Mualliflar:

SAID RAHMONOV, ABDURAHIM NOSIROV,
SHODIYOR NISHONBOYEV

**Respublika maqsadli kitob jamg'armasi mablag'lari
hisobidan chop etildi.**

© Said Rahmonov va b.

© «O'qituvchi» NMIU, 2016

En route pour apprendre le français.

1 Pour commencer ton nouveau cahier d'exercices, complète ta fiche.

Yangi mashq daftaring bilan ishlashdan oldin uni to'ldir.



Mon nom: _____

Mon prénom: _____

Mon âge: _____

Le jour de mon anniversaire: _____

Le pays où j'habite: _____

La ville ou le village où j'habite: _____

Mon adresse: _____

Le numéro de mon école: _____

Ma classe: _____

Sommaire

Unité **1** → p. 5-9

Unité **7** → p. 37-40

Unité **2** → p. 10-15

Unité **8** → p. 41-46

Unité **3** → p. 16-20

Unité **9** → p. 47-51

Unité **4** → p. 21-25

Unité **10** → p. 52-55

Unité **5** → p. 26-31

Unité **11** → p. 56-59

Unité **6** → p. 32-36

Unité **12** → p. 60-64

Unité **13** → p. 65-69

Les nombres de 0 à 1000 → p. 70-72

Mon petit précis de grammaire → p. 73-78

Proverbes → p. 78-79

Soyez les bienvenus dans Hirondelle 4!

1. Réponds aux questions d'après le modèle.

Namunadan foydalanib, berilgan savollarga javob yoz!



a) Qui est-ce? Présente-le (la)!

Modèle: *C'est Aziz. Il a 11 ans. Il est en quatrième classe.*



b) _____



c) _____



d) _____

2. Présente-toi! Continue à écrire!

O'zingni tanishtir! Yozuvni davom ettir!

C'est moi, _____

J'ai _____ ans. _____

Je sais parler

1. Regarde l'image. Réponds aux questions.

Rasmga qara. Savollarga javob ber.



1. Où est l'arbre?
2. Où est le papillon?
3. Où est l'oiseau?
4. Où est la vache?
5. Où est le chien?

Modèle:

1. Où est l'arbre? Il est dans la cour.

2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

2. Lis les mots. Fais la liaison des mots.

So'zlarni o'qi. Ularni bog'la.

C'est une pomme. C'est un livre.

Trois oiseaux. On est deux amis. Ce sont nos amis.

J'ai chanté une belle chanson!

1. Ecris le verbe «avoir» au présent.

«avoir» fe'lini hozirgi zamonda yoz.

Lola _____ beaucoup d'amies.

Marc et Emma _____ beaucoup d'amis.

J' _____ trois livres et deux stylos.

2. Mets les verbes entre parenthèses au passé composé.

Qavs ichidagi fe'llarni o'tgan zamonda yoz.

Hier, Anvar _____ (*dessiner*) une maison. Hier, Lola et Emma _____ (*visiter*) le musée d'histoire. Avec Hirondelle 1 nous _____ (*chanter*) «Salut, ça va?». Il y a deux ans avec l'Hirondelle 2 nous _____ (*commencer*) à écrire et à lire en français. Ils _____ (*arroser*) les plantes.

3. Observe les images et complète les phrases!

Rasmlarga qarab, gaplarni to'ldir!

C'est  _____

 _____

 _____

Evalue tes connaissances!

1. Ecris ce que la Cigale et la Fourmi ont fait en été.

Ninachi va chumolining yozda nima bilan mashg'ul bo'lganini yoz.



2. Montre un objet dans la classe. Demande et écris la réponse.

Sindagi buyumni ko'rsat! So'ra va javob yoz.

Modèle: – *Où est le tableau?*
 – *Le tableau est sur le mur.*

a. _____

b. _____

c. _____

Évalue tes connaissances!

3. Complète les phrases avec le verbe «manger»

Gaplarni «manger» fe'lidan foydalanib to'ldir.

a) au présent:

Je _____ une pomme.

Tu _____.

Il (Elle) _____.

Nous _____.

Vous _____.

Ils (Elles) _____.



b) au passé composé:

J' _____ des pommes.

Tu _____.

Il (Elle) _____.

Nous _____.

Vous _____.

Ils (Elles) _____.



4. Ecris une lettre à Marc. Présente ton ami.

Do'sting haqida Markka xat yoz.

Salut, Marc! Comment tu vas?

Je te présente mon ami(e). Il (elle)

s'appelle _____

A bientôt,

Les actions de la journée

1. Relie les temps aux bonne phrases.

Vaqtlarni mos kelgan gaplarga bog'la.

Modèle:

1) 7:00 a) *Ma journée commence.*

2) 07:30 b) Les cours commencent.

3) 08:30 c) Je fais du sport.

4) 13:00 d) Je fais mes devoirs.

5) 16:00 e) C'est l'heure de la cantine.

6) 19:00 f) Je dîne avec ma famille.
Après on regarde un peu
la télé.

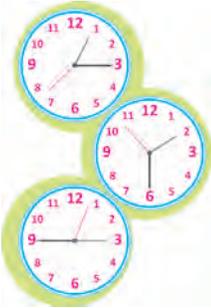
7) 20:00 g) Je pars à l'école à vélo.

8) 20:30 h) Ma journée est finie.
Je vais au lit.

Il est quelle heure?

1. Il est quelle heure? Écris l'heure de deux manière. Suivis le modèle.

Soat necha? Ikki xil usulda yoz. Namunadan foy-dalan.



Modèle: *Il est une heure et quart.
Il est une heure et quinze.*

2. Qui fait quoi? Kim nima qilyapti?



3. Calcule et trouve le chiffre 40.

Hisobla va 40 sonini top.

Modèle: $5+9+16+10=40$

5	10	14	11
20	9	3	12
12	10	16	7
8	21	7	10

Comment tu vas au stade?

1. Choisis la bonne réponse: à, à l', à la, au, aux.

To'g'ri javobni tanla: à, à l', à la, au, aux.

1. Malika est malade. Elle a mal _____ ventre.

2. Demain, mes parents et moi, nous allons _____ cirque.

3. Orif s'intéresse _____ maths.

Le jeudi et le dimanche, il va _____ cours de maths.

4. Le dimanche on va _____ Samarkand. On visite les monuments historiques de Samarkand.

2. Mets les prépositions nécessaires.

Kerakli old ko'makchilar (predloglar) bilan gaplarni to'ldir

Lundi *On va dans le désert en bus.*

Mardi On va _____ théâtre _____ pied.

Mercredi On va _____ cinéma _____ tram.

Jeudi On va _____ musée _____ métro.

Vendredi On va _____ campagne _____
cheval.

Samedi On va _____ zoo _____ taxi.

Dimanche On va chez nos grand-parents
_____ voiture.

1. Je fais mon emploi du temps.

Men dars jadvalimni tuzyapman.

Mon emploi du temps

Lundi		Jeudi	
Mardi		Vendredi	
Mercredi		Samedi	

2. Relie les nombres aux mots!

Sonlarni so'zlarg'a bog'la!

zéro

quarante-et-un

quarante six

cinquante huit

cinquante deux

0	41	43
58	55	59
49	56	52
	46	

quarante neuf

quarante trois

cinquante six

cinquante cinq

cinquante neuf

Evalue tes connaissances!

1. Observe les dessins.

Demande et écris les réponses.

Rasmlarga qara. So'ra va javoblarni yoz.



- Il est 8 heures et quart.
- Pourquoi Aziz est mécontent?

- _____



- Où ils vont?
- Aziz va _____
- Marc va _____
- Aziz va _____ bus?
- Non, il va _____ vélo.

2. Tu sais bien comment «aller (à) où?» et «aller (à, en)» Complète les phrases!

Sen «aller (à) où?» va «aller (à, en)»ni ishlatishni bilasan. Gaplarni to'ldir!

aller (à) où?

... à l'école, ...au musée

en + les transports

Je vais _____

Lola va _____

Nous allons _____

Evalue tes connaissances!

aller (à, en) comment?

... aux toilettes, ... à la pharmacie

... à pied, à vélo, à cheval

3. Relis le document 3 à la page 21 du livre et trouve 3 situations qui n'existent pas en Ouzbékistan.

Darslikning 21- betidagi 3- mashqni takror o'qi va O'zbekistonda uchramaydigan 3 ta holatni yoz.

1. _____

2. _____

3. _____

4. Observe les dessins et donne une petite explication. Tu sais différencier.

Rasmlarga qara va qisqacha tushuntirish ber. Sen ularni ajrata olasan.



„se laver“ ou „laver“



On est dimanche

1. Choisis le bon verbe. Complète les phrases.

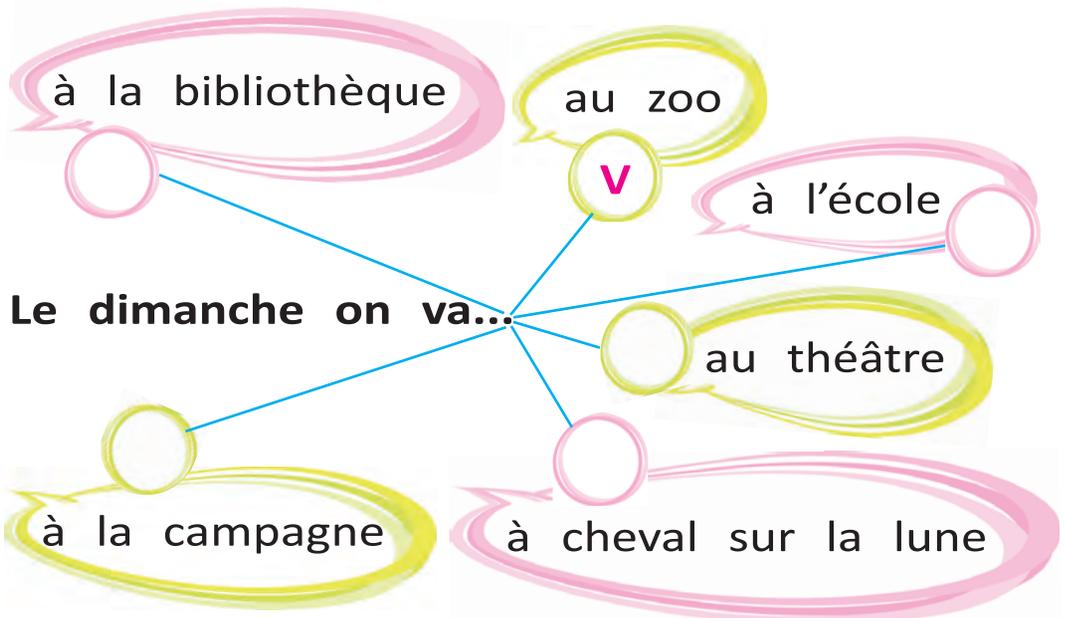
To'g'ri fe'lni tanla. Gaplarni to'ldir.

se brosser, brosser, s'habiller, habiller, se lever, lever.

- a) Le matin et le soir, je _____ les dents.
- b) Maman _____ sa petite.
- c) Le dimanche nous _____ tard.
- d) Le professeur entre dans la classe et les élèves _____.

2. Lis et écris. Vrai ou faux?

O'qi, to'g'ri yoki noto'g'ri javoblarni V yoki F deb belgila.



Entraîne-toi!

1. Observe l'activité 1 à la page 26.

A quoi t'intéresses-tu? Écris ce que tu aimes.

Darslikning 26- betidagi 1- mashqni kuzat.

Nimaga qiziqasan? Qiziqishing haqida yoz.

2. Fais par écrit l'activité 2 à la page 26 du livre.

Darslikning 26- betidagi 2- mashqni yozma bajar.

Modèle:

$20+10=30$ Vingt plus dix égal trente.

$40:10=$ _____

$35-15=$ _____

$25 \times 2=$ _____

3. Lis et associe les nombres aux mots.

O'qi va sonlarni so'zlarga bog'la.

	soixante et un	67
61	soixante-dix	63
	soixante	65
70	soixante huit	60
	soixante sept	
68	soixante cinq	
	soixante trois	

Evalue tes connaissances!

1. Regarde l'activité 1 du livre à la page 26.
 Comment tu vas quelque part? Et tes amis?
 Suis le modèle.

Darslikning 26- betidagi 1- mashqqa qara.
 Sen biror joyga qanday borasan? Do'stlaring-chi?
 Namunaga qarab yoz.

	vont	zoo	
	vais	école	
Tu	vas	maison	
	allons	stade	
	allez	supermarché	
	va	parc	

Modèle: Tu vas à l'école à pied.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

2. Fais les opérations.

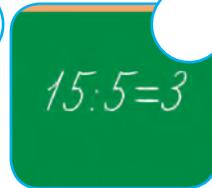
Amallarni bajar.

<i>Modèle:</i> a) $3 \cdot 5 = 15$	b) $15 : 5 =$
c) $10 + 7 =$	d) $17 - 6 =$

Evalue tes connaissances!

3. Lis l'activité 3 du livre à la page 27. Relie les phrases aux images.

Darslikning 27- betidagi 3- mashqni o'qi. Gaplarni rasmlarga bog'la.



4. Que font-ils? Relie les phrases aux bonnes images.

U nima qilyapti? Gaplarni rasmlarga bog'la.



Lola se promène dans le parc.

Maman habille son petit.

Aziz lave le tableau.

Marc promène son chien.

Mon père est cuisinier

1. Relie l'activité 5 du livre à la page 29. Lis les phrases et écris le métier.

Darslikning 29- betidagi 5- mashqni qayta o'qi.
Gaplarni o'qib, ularning kasblarini yoz.

Ma mère chante des chansons classiques.

Elle est _____.

Ton père fait des repas.

Il est _____.

Ma mère fait des robes

Elle est _____.

Sa soeur soigne des animaux.

Elle est _____.

2. Observe l'image et écris quel est ce métier.

Rasmlarga qara va kasb nomlarini yoz.



1. _____
2. _____
3. _____

Quand je serai grand, je serai ...

1. Ecris le verbe «être» au présent.

«être» fe'lini hozirgi zamonda yoz.

Aujourd'hui je **suis élève**.

Tu _____

Il (Elle) _____

Nous _____

Vous _____

Ils (Elles) _____

2. Ecris le verbe «être» au futur simple.

«être» fe'lini kelasi zamonda yoz.

Modèle: Je m'intéresse à la poésie. Quand je serai grand, je serai poète.

Tu t'intéresses à écrire des contes.

Quand tu _____ grand, tu _____ écrivain.

Il s'intéresse aux maths.

Quand il _____ grand, il _____ professeur de maths. Nous nous intéressons à la science.

Quand nous _____ grands, nous _____ savants.

Vous vous intéressez à la voiture.

Quand vous _____ grands, vous _____ chauffeurs.

Ils s'intéressent à la médecine.

Quand ils _____ grands, ils _____ médecins.

Entraîne-toi!

1. Réécoute l'activité 1 à la page du livre 32.
Ecris leurs métiers!

Darslikning 32- betidagi 1- mashqni takror eshit.
Ularning kasbini yoz!

2. Devine de quel métier on parle. Fais attention aux accords.

Qaysi kasb haqida gap ketyapti? Moslashuvga ahamiyat ber.

Modèle: Aziza aime les animaux. Elle est vétérinaire.

Asror écrit des poésies. Il est _____

Ma mère travaille dans un hôpital. _____

Il fait de la boxe. _____

Sora travaille dans une école. _____

3. Ecoute et entoure la bonne réponse.

Tingla va to'g'ri javobni aylanaga ol!



- a) un sportif
- b) un journaliste
- c) un boulanger

- a) professeur d'histoire
- b) professeur de maths
- c) professeur de français

Evalue tes connaissances

1. Devine, quel métier est-ce?

Top-chi, bu qaysi kasb?

Modèle: *Il écrit des livres. Il est écrivain.*

1. Elle fait du palov.

Elle est _____

2. Il travaille dans un restaurant.

Il est _____

3. Ma soeur fait des robes.

Elle est _____

4. Mon frère soigne des animaux de la ferme.

Il est _____

5. Son oncle travaille à l'université.

Il est _____

2. Ecris sur les métiers de tes parents.

Ota-onangning kasbini yoz.

Modèle: *Mon père s'appelle Azamat. Il a 40 ans. Il travaille à l'hôpital. Il est dentiste.*

3. Conjugue le verbe «être» au futur simple.

«être» fe'lini kelası zamonda tusla.

Je _____

Nous _____

Tu _____

Vous _____

Il (Elle) _____

Ils(Elles) _____

Évalue tes connaissances

4. Lis et continue les phrases.

O'qi va gaplarni davom ettir.

1. Nodir s'intéresse aux animaux.

Il sera _____

2. Tu t'intéresses aux voitures.

Tu seras _____

3. Nous nous intéressons aux chansons.

Nous serons _____

5. Teste-toi! Lis et entoure la bonnes réponses!

O'zingni sina! O'qi va to'g'ri javobni belgila!

1. Il travaille aux champs de coton. Il est

- a) médecin
- b) tractoriste
- c) photographe

2. Ma mère travaille à l'hôpital. Elle est

- a) chanteuse
- b) danseuse
- c) médecin

3. Anvar s'intéresse à la voiture. Il sera

- a) chauffeur
- b) journaliste
- c) footballeur

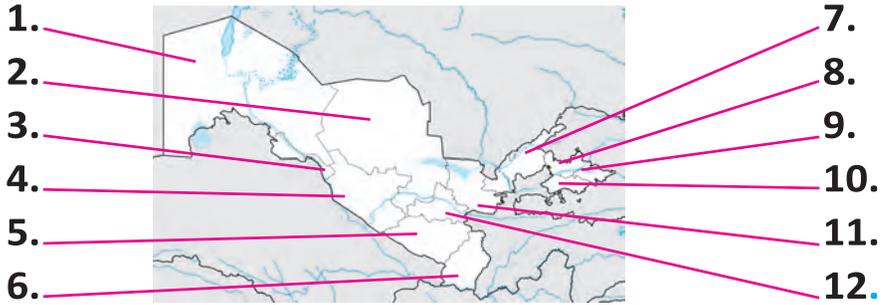
4. Akmal fait de la boxe. Il est

- a) boxeur
- b) berger
- c) professeur

L'Ouzbékistan, c'est mon pays natal

1. Souviens-toi et écris les noms des 12 régions.

Esla va 12 ta viloyat nomlarini yoz.



- | | |
|----------|-----------|
| 1. _____ | 7. _____ |
| 2. _____ | 8. _____ |
| 3. _____ | 9. _____ |
| 4. _____ | 10. _____ |
| 5. _____ | 11. _____ |
| 6. _____ | 12. _____ |

2. Complète les questions avec les mots interrogatifs et écris les réponses.

Savollarni so'roq so'zlar bilan to'ldir va javob yoz.

1. Tu habites _____ ?

2. _____ s'appelle ta région (ta ville)?

3. _____ tu aimes ton village (ta ville)?

Parce qu'il (elle) est _____

Je suis fier de l'Ouzbékistan!

1. Ecris les réponses aux questions.

Savollarga javob yoz.

1. Comment s'appelle ton village (ta ville)?

2. Où il (elle) se trouve?

3. Il (elle) est comment?

4. Est-ce que tu aimes ton village (ta ville)?

5. Pourquoi tu aimes ton village (ta ville)?

2. Dessine ton village (ta ville).

Qishlog'ingning (shahringning) rasmini chiz.



La nature de l'Ouzbékistan

1. Tu habites où? Ecris sur ton village (ta ville).
Il (elle) est comment?

Qayerda yashaysan? Yashayotgan qishlog'ing
(shahring) haqida yoz. U qanday?

2. Relie les mots aux bonnes images.

So'zlarni rasmlarga bog'la.

Le désert

Le champ de coton

Le jardin

La montagne



Civilisation

1. Observe la carte et décris l'Ouzbékistan

Xaritaga qarab, O'zbekistonni tasvirla.



UNITÉ 5 LEÇON 4

2. Ecris les questions aux réponses de l'activité 3 à la page 41 du livre.

Darslikning 41-betidagi 3-mashqning javoblariga savol yoz.

Modèle: *Je ne suis pas allé dans le désert.
Est-ce que tu es allé dans le désert?*

Evalue tes connaissances!

1. Dessine dans ton cahier le Minaret Kalian ou un monument de ton village (de ta ville) et décris-le (la).

Daftaringga Minorayi Kalon yoki qishlog'ingdagi (shahringdagi) tarixiy yodgorlik rasmini chiz va uni tasvirla.



Evalue tes connaissances!

1. Décris le drapeau de l'Ouzbékistan. Relis les mots aux bonnes couleurs et signes.

O'zbekiston bayrog'ini tasvirla. So'zlarni to'g'ri rang va belgilarga bog'la.



bleu

un croissant

des étoiles

blanc

vert

deux lignes rouges

2. Complète les phrases avec de bons adjectifs.

Gaplarni kerakli sifatlar bilan to'ldir.

charmant / charmante

fier / fière

doux / douce

heureux / heureuse

Modèle:

L'Ouzbékistan est charmant.

Lola est _____

La France est _____

Aziz est _____

Douce France

1. Réécoute l'activité à la page 42 et dessine la carte de la France: Hexagone, la capitale, des fleuves, des montagnes, des mers. Ecris leurs noms.

Darslikning 42-betidagi 1- mashqni qayta eshit va Fransiya xaritasini chiz. Olti qirra, poytaxt, daryolar, dengizlar va tog'lar nomlarini yoz.

Marc présente Paris

1. Dessine la carte de Paris avec la Seine. Montre l'île de la «Cité».

Parij xaritasi, Sena daryosi va Site orolini chiz.



2. Traduis dans la langue maternelle les phrases de l'activité 6 à la page 45. Fais attention à la préposition «près de».

Darslikning 45- betidagi 6- mashqni o'z ona tilingga tarjima qilib yoz. «près de» predlogiga ahamiyat ber.

On chante Paris

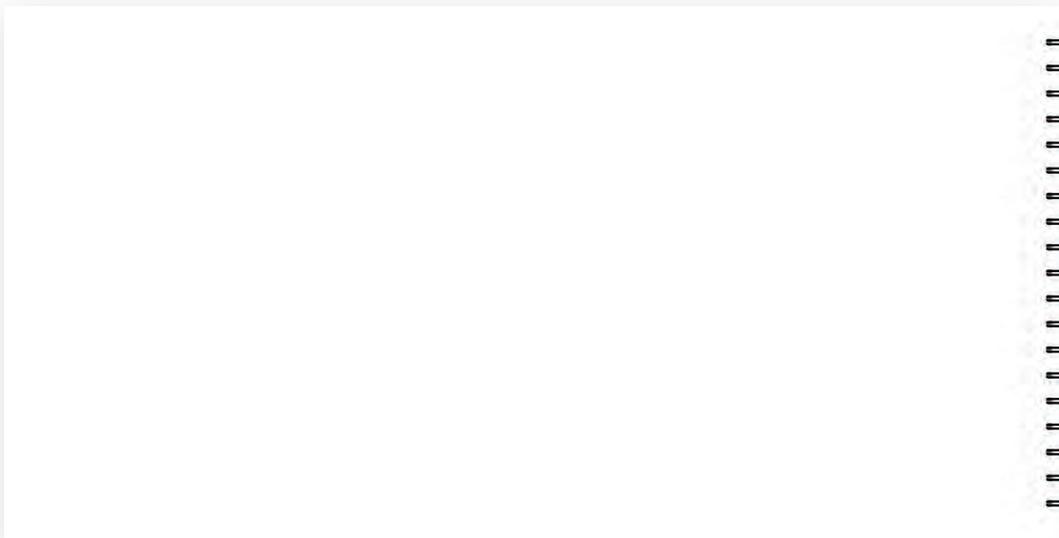
1. **Ecoute la poésie «Paris». On aime Paris avec quoi? Ecris-les.**

Darslikning 46- betidagi «Paris» she'rini tingla va Parijni nima uchun yaxshi ko'rishimizni yoz.

On aime Paris avec _____

2. **Dessine la Tour Eiffel!**

Eyfel minorasini chiz!



Civilisation

UNITÉ 6 LEÇON 4

1. Regarde l'activité 1 à la page 48. Recopie les noms des pays voisins de la France et traduis-les dans ta langue.

Darslikning 48- betidagi 1- mashqqa qara.
Fransiyaga qo'shni davlatlar nomlarini ko'chirib yoz va ularni ona tilingga tarjima qil.

2. Regarde la carte de Paris à la page 44 du livre. Dessine la carte.

Darslikning 44- betidagi Parij xaritasiga qara va uni chiz.



Evalue tes connaissances!

1. Dessine deux symboles de la France et écris leurs noms.

Fransiya ramzlaridan ikkitasini chiz va ostiga ularning nomini yoz.

2. Ecris les réponses aux questions.

Savollarga javob yoz.



- a) Qui est-ce?

- b) Il est où?

- c) Le Louvre, c'est quoi?

Bonne fête!

1. Quels jours les Français fêtent le Nouvel An?

Fransuzlar Yangi yilni qaysi kunda nishonlaydilar?



2. Décris cette image. Lis les questions et écris les réponses.

Rasmni tasvirla. Savollarni o'qi va javob yoz.



Qui est-ce? _____

Comment est sa barbe? _____

Que porte-t-il? _____

3. Relie l'activité 2 à la page 50 du livre.

Récopie les phrases avec le pronom «on».

50- betdagi 2- mashqni o'qi va «on» olmoshi bilan kelgan gaplarni ko'chirib yoz.

Modèle: On dit: «Bonne fête!»

a) _____

b) _____

c) _____

d) _____

La fête à l'école

1. Regarde les images. Ecris leurs noms.

Rasmlarga qara. Ularning nomini yoz.



2. Relie la poésie «L'as-tu vu?». Dessine l'arbre de Noël.

Darslikning 52- betidagi «L'as-tu vu?» she'rini takror o'qi. Yangi yil archasining rasmini chiz.

1. Ecoute et associe les phrases aux bonnes dates. Complète les phrases.

Tingla va gaplarni mos sanaga bog'la.

- | | |
|-------------------|-----------------|
| 1. Le 14 juillet | 3. Le 6 janvier |
| 2. Le 24 décembre | 4. National |

a) Le soir du _____ on fête la nouvelle année. On organise un dîner de fête. On danse, on chante. A minuit on souhaite une bonne année.

b) Les Français fêtent cette fête en été, c'est la fête _____ .

c) Les enfants français aiment ce jour. Tout le monde veut être le roi ou la reine. C'est le jour _____ .

2. Que fait-on les jours de fêtes? Ecris!

Bayram kunlari qanday tilak tilaydilar? Yoz!

3. Fabrique une carte postale pour tes parents.

Ota-onang uchun tabriknoma tayyorla.

Entraîne-toi!

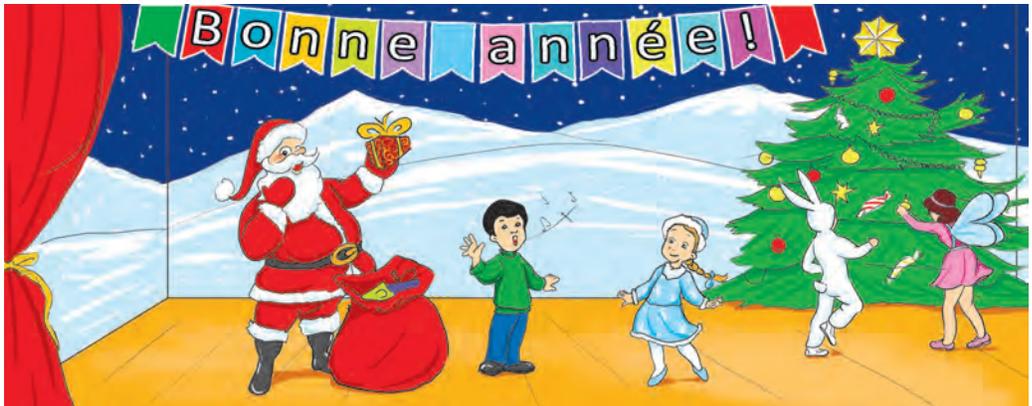
1. Ecoute et dis. C'est où et quand?

Eshit va ayt. Bu qachon va qayerda?



2. Regarde le dessin et dis ce qu'ils font?

Suratlarga qara, ular nima qilyaptilar?



– C'est _____.

– C'est en quoi?

– C'est _____.

– Il est _____.

– C'est un bonhomme. Il _____.

Tu as mal où?

1. Observe les images et complète les phrases.

Rasmlarni kuzat va gaplarni to'ldir.



Modèle:

Le chien a mal au pied.

L'âne _____

La vache _____

Le chat _____



Le cheval _____

2. Lis et réfléchis. Complète les noms avec les pronoms.

O'qi va fikrla. Gaplarni to'ldir. Egani olmosh bilan almashtir.

Modèle: *Cherali a mangé beaucoup de tomates.*

Il a mangé beaucoup de tomates.

1. Sobir et Botir ont beaucoup joué au foot.

_____ beaucoup joué au foot.

2. Moi et Rano, nous avons mangé trop de glace.

_____ trop de glace.

Les conseils du docteur

1. Observe les photos et réponds aux questions.
Rasmga qara va savollarga javob ber.



Modèle: Comment est le sac à dos d’Aziz?
Le sac à dos d’Aziz est lourd. Il ne faut pas porter le sac à dos lourd sur l’épaule.

1. Qu’est-ce qu’il y a dans le sac?

Dans le sac il y a _____

2. C’est bon ou mauvais?

C’est _____

2. Comment sont les conseils du docteur?

Doktorning maslahatlari qanday?

Modèle:

a. Porte le sac à dos dans le dos.

b. _____.

c. _____.

Chez le dentiste

1. Complète les phrases avec les bonnes formes de «avoir peur de».

Gaplarni «avoir peur de» iborasining to'g'ri shakllari bilan to'ldir.

a peur de

as peur de

avons peur de

n'ont pas peur de

Modèle: J'ai peur du chien d'Aziz.

Tu _____ dentiste.

Le canari _____ chat.

Moi et mes amis, nous sommes au zoo.

Nous _____ tigre.

Sardor, Sarvar et Tolib sont de braves garçons.

Ils _____ loups.

2. Complète les phrases avec: peu de, beaucoup de, trop de.

Gaplarni «peu de, beaucoup de, trop de» iborarlari bilan to'ldir.

1. Lola a mangé _____ glace.

Voilà, elle a mal à la gorge.

2. Sora a mangé _____ glace.

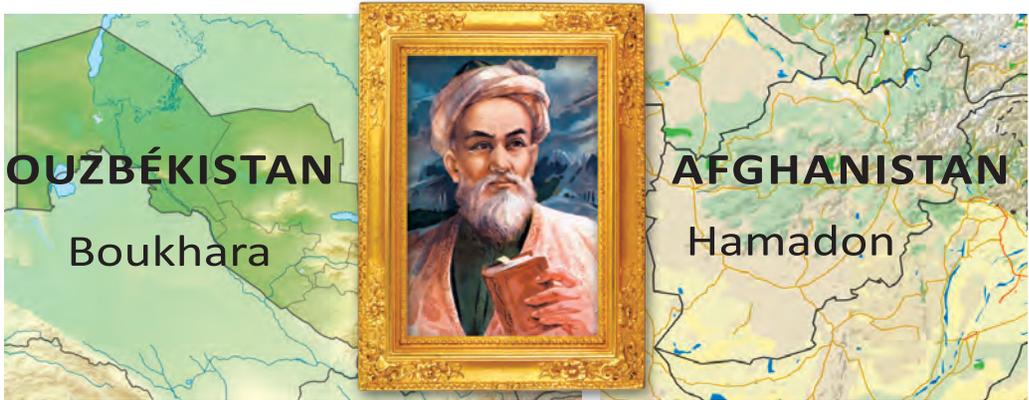
Elle n'a pas mal à la gorge.

3. Barno a _____ canaris.

Civilisation

1. Complète les phrases avec les informations sur Avicenne.

Ibn Sino haqidagi ma'lumotlar bilan gaplarni to'ldir.



C'est _____

Il est _____

Il est né à _____

Il est mort à _____

On l'appelle _____

On est _____

2. Lis et fais le problème. Retiens!

O'qi va masala tuz. Eslab qol!

Dans sa vie Avicenne a fait _____
oeuvres (livres). Il nous reste que _____
livres. On a perdu combien de livres?

X = _____

X = _____?

1. Testes ta connaissance.

Bilimingni sinab ko'r.

1. Aziz à mal aux dents. Il doit aller chez_____.

- a) l'oculiste
- b) le thérapeute
- c) le dentiste

2. Le sac à dos d'Aziz est lourd. Il doit porter son sac à dos_____.

- a) sur l'épaule
- b) dans son dos
- c) à la main

3. La galette est_____.

- a) un chocolat
- b) un gâteau
- c) un grand livre

4. A la fête de Noël, le Père Noël apporte aux enfants_____.

- a) des cadeaux
- b) des mers
- c) des montagnes

Entraîne-toi!**2. Choisis la bonne réponse.**

To'g'ri javobni top.

1. Notre-Dame de Paris se trouve _____
l'île de la Cité.
 - a) dans
 - b) sur
 - c) sous
2. La France se trouve _____ Europe.
 - a) près de
 - b) dans
 - c) en
3. Le Louvre se trouve _____ Paris.
 - a) en
 - b) à
 - c) sous.
4. Le drapeau de la France a _____ .
 - a) deux couleurs
 - b) trois couleurs
 - c) quatre couleurs
5. La Tour Eiffel est _____ de Paris.
 - a) le symbole
 - b) un grand magasin
 - c) un musée

Tu fais du sport?

1. Observe, complète les phrases d'après le modèle.

Rasmlarni kuzat, namunaga qarab gaplarni to'ldir.



Je m'intéresse à

Tu t'... .

Il s'... .

Nous nous

Vous vous

Il s'

Modèle: e) *J'aime la natation, mais je préfère la boxe.*

- a) _____
- b) _____
- c) _____
- d) _____

2. Tu t'intéresses à quel type de sport?

Pourquoi?

Sen qaysi sport turiga qiziqasan? Nima uchun?

Modèle: *J'aime la boxe, mais je préfère le kourach.*

Pourquoi on fait du sport?

1. Retrouve dans la grille quatre formes du verbe *faire*.

Kataklardan *faire* fe'lining to'rtta shaklini top.

R	A	F	A	L	E
E	F	A	I	T	E
F	A	I	T	E	S
O	I	S	E	I	U
N	S	O	I	E	R
T	E	N	N	I	S
E	Z	S	O	X	Y

Je *fais*.

Nous _____.

Tu _____.

Vous _____.

Il _____.

Ils _____.

2. Observe des signes de sport et fais des phrases.

Sport belgilariga qarab, gaplar tuz.



Modèle:

Aziz aime le foot.

Il joue au foot.







Tu fais du vélo, moi, je joue au tennis

1. Observe les images et complète les phrases.

Rasmlarni kuzat va gaplarni to'ldir.

a)

Modèle:



Je joue au tennis.



Tu _____



Il _____



Nous _____



Vous _____

Ils _____

b)

Ce dimanche, vous _____



Après les cours, nous allons au stade et nous _____



Le jeudi et le samedi, mes amies vont dans la salle de sport.

Elles _____



Civilisation

1. Connais-tu ces champions ouzbékistanais?

Qui sont-ils? Ecris leurs noms.

Bu o'zbekistonlik chempionlarni taniysanmi? Ular kim? Ularning ismlarini yoz.



a) _____

b) _____



2. Quels champions ouzbékistanais connais-tu?

Ecris leurs noms.

Qaysi o'zbekistonlik chempionlarni bilasan?

Ularning ismlarini yoz.

1. _____

2. _____

3. _____

3. Dessine les ballons de tennis, de basket et de foot. Ecris leurs noms sous les images.

Tennis, voleybol va futbol to'plarining rasmini chiz. Rasmlar ostiga ularning nomini yoz.

Entraîne-toi!

1. Regarde les images et complète les phrases.
Rasmlarga qarab, gaplarni to'ldir.

Le tableau des sections

Lundi		Jeudi	
Mardi		Vendredi	
Mercredi		Samedi	

Modèle: Lundi Salima fait de la gymnastique.

2. Fais le tableau des sections de ton école.
Maktabingdagi sport seksiyalari jadvalini tuz.

Le tableau des sections

Lundi	_____	_____
Mardi	_____	_____
Mercredi	_____	_____
Jeudi	_____	_____
Vendredi	_____	_____
Samedi	_____	_____

J'ai besoin de...

1. Imagine toi que tu es dans un supermarché. Tu as besoin de quelques choses. Ecris 5 phrases avec l'expression «avoir besoin de».

Tasavvur qil, sen supermarketdasan. Senga nimalardir kerak. «avoir besoin de» iborasi bilan 5 ta gap yoz.



Modèle: *Mon amie Nazira a besoin des tomates.*

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

On est dans la boutique

1. Complète les phrases avec les mots «plus cher, moins cher».

«plus cher, moins cher» iboralari bilan gaplarni to'ldir.

Le pantalon blanc est 150 000 soumes.

Le pantalon noir est 120 000 soumes.

- a. Le pantalon blanc est _____
que le pantalon noir.
- b. Le pantalon noir est _____
que le pantalon blanc.

2. Complète les phrases. Choisis la bonne réponse.

Gaplarni to'ldir. Mos javobni tanla.

plus cher(e) que

aussi cher(e) que

moins cher(e) que

- a) Le chapeau brun coûte 25 000 soumes,
et le chapeau jaune 20 000 soumes.
Le chapeau jaune coûte _____
le chapeau brun.
- b) Les cerises coûtent 4000 soumes.
Les poires coûtent 5000 soumes.
Les poires sont plus _____
cerises.

Ils font des achats

1. Quels achats font Aziz et sa mère. Relie les achats au chariot!

Aziz va onasi qilgan xaridlarni aravachaga sol!



2. Fais des phrases avec «un peu de», «une bouteille de», «une tranche de», «beaucoup de», «trop de, un paquet de».

«Un peu de», «une bouteille de», «une tranche de», «beaucoup de», «trop de, un paquet de» soʻzlari bilan gaplar tuz.

- Il faut manger _____ bonbons.
- Docteur conseille de manger _____ fruits.
- Aziz et sa mère sont au supermarché. Ils ont acheté _____ d'huile.
- Dans le panier de Lola il y a _____ pommes.
- Dans le sac à dos d'Aziz il y a _____ livres.

1. Relie les phrases aux bonnes photos.

So'zlarni mos kelgan suratlarga bog'la.



a



b



c

du lait

du pain

de la viande

du saucisson

des livres

du gâteau



d



e



f

2. Continue d'après le modèle.

Namunaga qarab davom ettir.

Modèle: *Pour acheter du lait je vais à la laiterie.*

a) Lola est à la librairie. Elle a besoin_____

_____.

b) Au petit déjeuner Aziz prend une tasse _____ et _____ gâteau.

c) Pour acheter de la viande maman va _____.

_____.

Zoumrad et Kimmat

1. Relie les mots aux bonnes images.
So'zlarni mos kelgan suratlarga bog'la.



Le père de Zoumrad

Kimmat

Zoumrad

La belle-mère
de Zoumrad



2. Relis le texte à la page 80 et relève les adjectifs. Ecris-les en deux colonnes.

Darslikning 80- betidagi matnni qayta o'qi va sifatlarni aniqla. Ularni ikkita ustunga ajratib yoz.

+

-

Zoumrad est chez la fée.

1. Lis le texte à la page 82. Dessine Zoumrad et écris ses qualités.

Darslikning 81- betidagi matni o'qi. Zoumradning rasmini chiz va uning fazilatlarini yoz.



Modèle: Zoumrad dit bonjour à la fée.

Zoumrad _____

Elle fait _____

2. Ecris les réponses aux questions.

Savollarga javob yoz.

a) Où est Zoumrad?

b) Pourquoi Zoumrad a peur?

c) Qui a rencontré Zoumrad dans la forêt?

Zoumrad reçoit un cadeau

1. Lis les textes à la page 80 et 84. Dessine Kimmat et écris ses mauvaises qualités.

Darslikning 80 – 84- betlaridagi matnlarni o'qi. Qimmatning suratini chiz va uning kamchiliklarini yoz.



Modèle: *Kimmat est très gâtée.*

1. Elle n'est pas _____.
2. Elle mange _____.
3. Elle n'aime pas _____.
4. Elle est _____.
5. Elle ne dit pas _____.

2. **Ecris les réponses aux questions.**

Savollarga javob yoz.

1. Qu'est-ce qu'il y a dans la malle de Zoumrad?

2. Pourquoi Kimmat est dans la forêt?

Le cadeau de Kimmat

1. Dessine le cadeau de Kimmat.

Qimmatning sovg'asini chiz.



2. Discute avec ton ami(e). Pourquoi la fée a fait un mauvais cadeau à Kimmat. Tu as des mots. Choisis-les.

O'rtog'ing bilan nima uchun sehrgar kampir Qimmatga yomon sovg'a qilgani haqida suhbatlash. Berilgan so'zlardan foydalan.

méchante

bonne

mange beaucoup

n'aime pas travailler

travailleuse

paresseuse

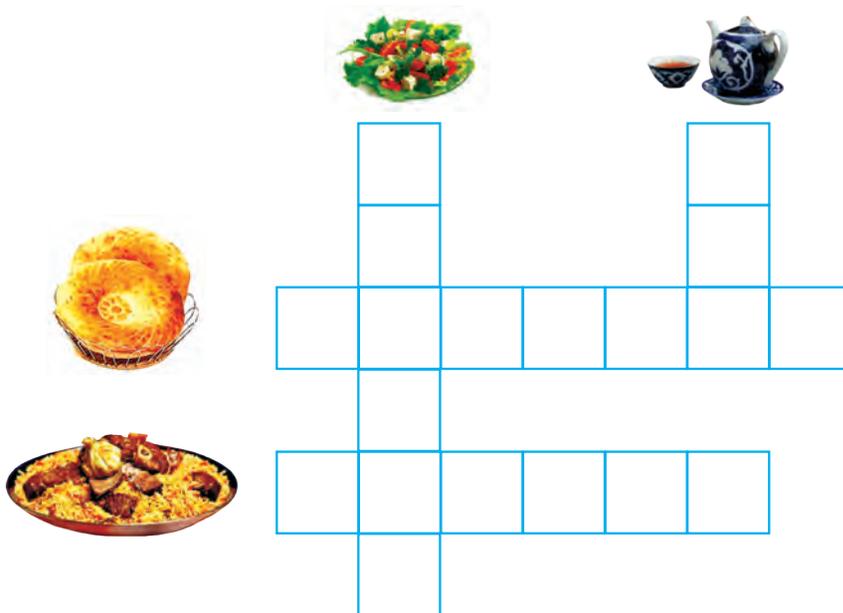
gâtée

n'est pas gentille

Marc et Emma vont en visite

1. Complète les cases.

Kataklarni kerakli soʻzlar bilan toʻldir.



The crossword puzzle grid consists of the following cells:

- Row 1: 7 cells
- Row 2: 7 cells
- Row 3: 7 cells
- Row 4: 7 cells
- Row 5: 7 cells
- Row 6: 7 cells

The images are placed around the grid as follows:

- Salad: Above the 3rd and 4th cells of Row 1.
- Teapot and cup: Above the 6th and 7th cells of Row 1.
- Flatbread: To the left of the 2nd and 3rd cells of Row 2.
- Rice with meat: To the left of the 2nd and 3rd cells of Row 3.

2. Complète les phrases et emploie la bonne forme de l'adjectif «délécieux» ou «délécieuse».

«délécieux» yoki «délécieuse» soʻzlardan mosini tanlab, gaplarni toʻldir.

Modèle: *C'est le palove. Il est délicieux.*

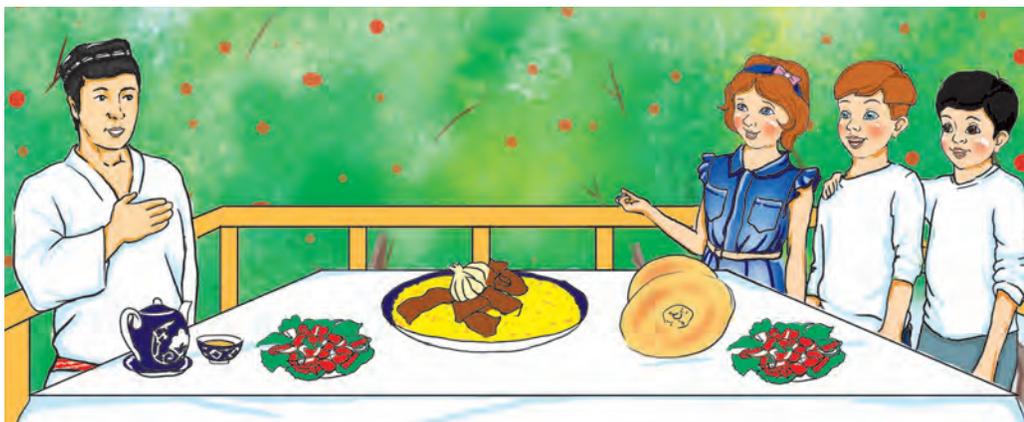
- La pomme rouge.
Elle est très _____.
- La salade aux légumes.
Il est très _____.
- Les hôtes adorent le melon.
Il est _____.

Servez-vous, s'il vous plaît!

1. Observe et relie l'image aux phrases.

Qui dit quoi?

Rasmni kuzat va gaplarga bog'la. Kim nima deyapti?



a) J'aime beaucoup la galette!

b) Le thé vert, j'adore ça.

c) Le palove est la salade
sont délicieux!

2. Regarde l'activité 5 à la page 91 du livre.

Fais des phrases.

Darslikning 91- betidagi 5- mashqni o'qi va gaplar tuzib yoz.

- a) _____
b) _____
c) _____
d) _____

C'est bien ou ce n'est pas bien?

1. Réécoute l'activité 1 à la page 92 du livre. Fais attention à l'activité 2 du livre. Fais par écrit l'activité.

Darslikning 92- betidagi 1- mashqni takror eshit. 2- mashqqa diqqat qil. Nima yaxshi va nima yomonligini yoz.

En visite chez quelqu'un.

C'est bien.

Ce n'est pas bien.

1. Testes ta connaissance.

Bilimingni sinab ko' r.

- 1 L'oncle Tolib habite
 - a) dans la ville
 - b) dans le village
 - c) dans le désert
2. ... invite ses amis chez son oncle.
 - a) Marc
 - b) l'oncle Tolib
 - c) Aziz
3. Qui dit soyez les bienvenues, chers hôtes?
 - a) Aziz
 - b) l'oncle Tolib
 - c) Lola
4. L'oncle Tolib est très
 - a) hospitalier
 - b) hospitalière
 - c) méchant

Entraîne-toi!

2. Lis les mots. Montre le mot intrus.

So'zlarni o'qi. Ortiqcha so'zni ko'rsat.

hospitalier

gentille

bon

gatée

s'il vous plaît

C'est _____
_____.

3. Lis les mots et montre l'expression mauvaise.

So'zlarni o'qi va yomon odatlarni ajratib ko'rsat.

S'il vous plaît

dire merci

être gentille

dire «vous»

ne pas dire «bonjour»

ne pas dire «merci»

C'est _____
_____.

4. Réponds à la question par écrit.

Savolga yozma javob ber.

Tu es comment?

gentil(le)

hospitalier(e)

méchant(e)

gâté(e)

Je suis _____
_____.

On fait un voyage

1. Dessine le transport que tu préfères.

Ecris sous le transport son nom. Où tu fais un voyage avec ton transport préféré?

O'zing yoqtirgan transport rasmini chiz. Ostiga uning nomini va unda qayerga sayohat qilmoqchiligingni yoz.



2. Tu as appris la poésie «Quelle chance!»

Qui fait un voyage? Où et comment?

«Quelle chance» she'rini o'rganding. Kim, qayerga va qanday transportda sayohat qildi?

Modèle:

Aziz fait un voyage à Boukhara en bus.

Lola _____

Tolib _____

Rano _____

Le voyage c'est quoi?

1. Complète les phrases.

Gaplarni to'ldir.

Faire un voyage c'est visiter









2. Comment s'appellent-ils? Ecris!

Ular qanday ataladi? Yoz!



Vive les vacances!

1. Décris cette photo.

Ushbu rasmni tasvirla.



2. Complète les phrases.

Gaplarni to'ldir.

(Passer des vacances au temps futur)

1. Malika et Barno, elles passeront leurs vacances dans la nature de Zomine.

2. Rachide et moi, nous _____
à Boukhara.

3. Et vous, où vous _____ ?

4. Moi, je _____.

5. Nazira, où tu _____ ?

Civilisation

1. Tu veux faire un voyage. Choisis une des images, parle de cette image et écris un petit récit. Regarde le modèle.

Sen sayohatga chiqmoqchisan. Rasmlardan birini tanla va kichik hikoya yoz. Namunadan foydalan.

Modèle:

J'ai choisi l'image № 5. Parce que j'aime la nature. Je vais à la montagne en voiture.



1. Testes ta connaissance.

Bilimingni sinab ko'r.

1. Paris, Bordeaux, Lyon, Marseille sont les villes _____.

- a) modernes
- b) historiques
- c) d'Ouzbékistan

2. En France pour faire du ski on va dans _____.

- a) les Alpes ou Pyrénées
- b) le parc Disneyland-Paris
- c) à Paris

3. Sur la Seine les touristes font des voyages _____.

- a) à moto
- b) à vélo
- c) en bateau-mouche

Les nombres de 0 à 1 000

0 zéro	10 dix	20 vingt
1 un	11 onze	21 vingt-et-un
2 deux	12 douze	22 vingt-deux
3 trois	13 treize	23 vingt-trois
4 quatre	14 quatorze	24 vingt-quatre
5 cinq	15 quinze	25 vingt-cinq
6 six	16 seize	26 vingt-six
7 sept	17 dix-sept	27 vingt-sept
8 huit	18 dix-huit	28 vingt-huit
9 neuf	19 dix-neuf	29 vingt-neuf
30 trente	40 quarante	
31 trente-et-un	41 quarante-et-un	
32 trente-deux	42 quarante-deux	
33 trente-trois	43 quarante-trois	
34 trente-quatre	44 quarante-quatre	
35 trente-cinq	45 quarante-cinq	
36 trente-six	46 quarante-six	
37 trente-sept	47 quarante-sept	
38 trente-huit	48 quarante-huit	
39 trente-neuf	49 quarante-neuf	

50 cinquante

51 cinquante-et-un
52 cinquante-deux
53 cinquante-trois
54 cinquante-quatre
55 cinquante-cinq
56 cinquante-six
57 cinquante-sept
58 cinquante-huit
59 cinquante-neuf

70 soixante-dix

71 soixante-et-onze
72 soixante-douze
73 soixante-treize
74 soixante-quatorze
75 soixante-quinze
76 soixante-seize
77 soixante-dix-sept
78 soixante-dix-huit
79 soixante-dix-neuf

60 soixante

61 soixante-et-un
62 soixante-deux
63 soixante-trois
64 soixante-quatre
65 soixante-cinq
66 soixante-six
67 soixante-sept
68 soixante-huit
69 soixante-neuf

80 quatre-vingts

81 quatre-vingt-un
82 quatre-vingt-deux
83 quatre-vingt-trois
84 quatre-vingt-quatre
85 quatre-vingt-cinq
86 quatre-vingt-six
87 quatre-vingt-sept
88 quatre-vingt-huit
89 quatre-vingt-neuf

90 quatre-vingt-dix

91 quatre-vingt-onze
92 quatre-vingt-douze
93 quatre-vingt-treize
94 quatre-vingt-quatorze
95 quatre-vingt-quinze
96 quatre-vingt-seize
97 quatre-vingt-dix-sept
98 quatre-vingt-dix-huit
99 quatre-vingt-dix-neuf

200 deux-cents

201 deux-cent-un ...
300 trois-cents
301 trois-cent-un ...
400 quatre-cents
401 quatre-cents-un ...
500 cinq-cents
501 cinq-cents-un ...
600 six-cents
601 cinq-cents-un ...

100 cent

101 cent-un
102 cent-deux
103 cent-trois

700 sept-cents
800 huit-cents
900 neuf-cents
1000 mille

LES ARTICLES

	masculin singulier	féminin singulier	pluriel
les indéfinis	un livre	une robe	des chaussettes
les définis	le nez, l'orage	la bouche, l'oreille	les doigts
les partitifs	du soleil, de l'orage	de la pluie, de l'école	
les articles avec à	au musée, à l'hôpital	à la poste, à l'école	aux toilettes
les articles avec de	du cirque	de la natation, de l'escalade	des sports

LES ADJECTIFS POSSESSIFS

	masculin singulier	féminin singulier	pluriel
A moi	mon chapeau	ma robe	mes chaussures
A toi	ton chapeau	ta robe	tes chaussures
A lui	son chapeau	sa robe	ses chaussures

LES ADJECTIFS

masculin: il est ... content	féminin: elle est ... contente	pluriel: ils/elles sont ... contents contentes
triste	triste	tristes

LES VERBES AU PRÉSENT

<p>Avoir J'ai ... Tu as ... Il/Elle a ...</p>	<p>Avoir Je suis ... Tu es ... Il/Elle est ...</p>	<p>Nous avons Vous avez Ils/Elles ont</p>	<p>Nous sommes Vous êtes Ils/Elles sont</p>
<p>Pouvoir Je peux ... Tu peux ... Il/Elle peut ...</p>	<p>Faire Je fais ... Tu fais ... Il/Elle fait ...</p>	<p>Vouloir Je veux ... Tu veux ... Il/Elle veut ...</p>	<p>Aller Je vais ... Tu vas ... Il/Elle va ...</p>
<p>Mettre Je mets ... Tu mets ... Il/Elle met ...</p>	<p>Prendre Je prends ... Tu prends ... Il/Elle/On prend ... <i>(apprendre, comprendre ...)</i></p>		

Les verbes en **-er** comme **dessiner**

Je **dessine** ... Tu **dessines** ... Il/Elle/On **dessine** ...

Nous **dessinons** ... Vous **dessinez** ... Ils/Elles **dessinent** ...

(*regarder, écouter, chanter, parler, jouer, goûter,
déjeuner ...*)

Les verbes pronominaux comme **se laver** ou **se lever**

Je **me lave** ... Tu **te laves** ... Il/Elle/On **se lave** ...

Je **me lève** ... Tu **te lèves** ... Il/Elle/On **se lève** ...

(*se réveiller, se dépêcher, s'habiller, se coiffer,
se coucher ...*)

Les verbes au passé composé avec *avoir*

Règle: Le verbe *avoir* au présent de l'indicatif + le **participe passé** du verbe

J'ai regardé ... Nous avons visité ...

Tu as mis ... Vous avez fait ...

Il/Elle a lu ... Ils/Elles ont écrit ...

Les verbes à l'impératif

Les verbes en **-er** comme *dessiner*

Dessine! Dessinons! Dessinez!

(*parler, écouter, regarder, chanter, danser ...*)

La négation

Oui	Non
J'aime le chocolat.	Je n'aime pas le chocolat.
Je peux.	Je ne peux pas.
Il y a de la neige.	Il n'y a pas de neige.
Dessine!	Ne dessine pas!

Les prépositions

à/en + moyen de transport	à pied/en bus
à + heure	à huit heures
chez + personne	chez moi/ chez le docteur/ chez l'oncle Tolib
La localisation	sur, sous, devant, derrière, dans, à côté du/de, la/de, l'/des
L'orientation	tout droit, à gauche, à droite

Proverbes

Une bonne action n'est jamais perdue.
Yaxshilik yerda qolmas.

Ami de table est bien variable.
Dasturxonga boqqan do'st emas.

On a tous les ans douze mois.
Yil o'n ikki oyligini unutma.

L'appetit vient en mangeant.
Ishtaha ovqat vaqtida ochiladi.

Au besoin on connait l'ami.
Do'st og'ir kunda sinaladi.

C'est bonnet blanc et blanc bonnet.
Alixo'ja – xo'ja Ali.

Bouche de miel, coeur de fiel.
Usti yaltiroq, ichi qaltiroq.

Ni chair, ni poisson.
Na don, na somon.

Le chat parti, les souris dansent.
Sulaymon o'ldi, devlar qutuldi.

Tout chemin va à Rome.
So'rab-so'rab Makkani topibdi.

Qui cherche trouve.
Izlagan imkon topadi.

Tout chien est lion dans sa maison.
Har kim o'z uyida xo'jayin.

Chaque chose a son temps.
Har narsaning o'z vaqt-soati bor.

SAID RAHMONOV, ABDURAHIM NOSIROV,
SHODIYOR NISHONBOYEV



Cahier d'exercices

*Ta'lim o'zbek va qardosh tillarda olib boriladigan
maktablarning 4- sinfi uchun mashq daftari*

2- nashri

*„O'qituvchi“ nashriyot-matbaa ijodiy uyi
Toshkent — 2017*

Muharrir **M. Nishonboyeva**
Badiiy muharrir **B. Ibragimov**
Tehnik muharrir **S. Nabiyeva**
Kompyuterda sahifalovchi **B. Ibragimov**

Nashriyot litsenziyasi AI № 291.04.11.2016.
Original-maketdan bosishga ruxsat etildi 04.04.2017. Bichimi 70x90¹/₁₆.
Kegli 16 shponli. Garnitura „Calibri“. Ofset bosma usulida bosildi.
Ofset qog'oz. Shartli b. t. 5,85. Hisob-nashriyot t. 5,54 t.
Adadi 17929 nusxa. Buyurtma №

O'zbekiston Matbuot va axborot agentligining
„O'qituvchi“ nashriyot-matbaa ijodiy uyi.
Toshkent – 206. Yunusobod tumani, Yangishahar ko'chasi, 1-uy.
Shartnoma № 9-17